

traicter des aff.^{res} de quelque particuliere province Lorsque toute la Chrestienté se prepare pour travailler a un accomodement general [- offenbar sollte die besagte Gesandtschaft der eidg. Orte u.a. auch Fragen in Zusammenhang mit der Wiederherstellung der Neutralität der Freigrafschaft Burgund behandeln, was dem Absender angesichts der Tatsache, dass man eben daran dachte, in Münster und Osnabrück über einen europäischen Frieden - der freilich noch bis 1648, d.h. bis zu den Westfälischen Friedensschlüssen, auf sich warten lassen sollte - zu verhandeln, recht kleinlich vorkam -]², Touttefois Jlz sont sages & bien adviséz, Et veux croire qu'jlz ne feront rien mal a propos".

1) s. AH 82/17

2) s. EA V 2, 1268 c, 1269 e, f, 1272 b-i sowie AH 82/15, woraus hervorgeht, dass dem Willen von Stadt und Amt Zug zufolge auch Beat II. Zurlauben an dieser Gesandtschaft teilnehmen sollte.

Original, mit Siegel - AH 82, 81 und 83 - Blatt 83^r leer

17

[1642]¹

A

ABRECHNUNG [VON BARTHELEMY ROLLAND] MIT HPTM. [HANS] MENNER UEBER DES LETZTEREN KOMPAGNIE [IM REGIMENT VON ROLL]

Gehört zu AH 82/16

"Reçeu pour ... Menner ...[:]"	L	[s]
Le premier Tiers de ses decomptes montant a la somme de	2941	8
Le deux. ^e montant l'jnterest & payes rabbattues par le		
Tres. ^{er} a la somme de	2808	4
Plus le dernier montant a	2705	2
<hr/> Somme Tot. ^{lle}	<hr/> 8454	<hr/> 14
Desboursé pour luy en plus. ^{rs} fois tant po. ^r l'entretient de sa Compagnie que po. ^r l'acquit de ses debtes		
la somme de	6190	3
<hr/> par tant Jl luy revient encores	<hr/> 2264	<hr/> 11
Surquoy fault payer suivant son ordre a M B a l t h a z a r d son Tailleur [à Paris?]	1226	
a la grosse Suisse	160	
a M. [Mathurin] Brochand [=B r o c h a n t, Kaufmann in Paris]	900	
Et tout presentement apres ledit Compte faict est arrivé		
[une] lettre de change de	900	

tiré par [Wachtmeister Hans?] N u s [s] b a u m e r ² [von Aegeri] que J'ay acquitté Il est vray que l'on recevra bientost troys montres."

1) Datum aus AH 82/16 erschlossen.

2) s. AH 68/23 Pt. 2

Original - AH 82, 82 - Blatt 82^V leer

18

1695 Dezember 17., Paris

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM.] RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN
[AN MARIA BARBARA ZURLAUBEN]

"Je Vous escrit cellecy pour Vous dire Que mon banquier doit avoir escrit a Mr faech [=F a e s c h] de basle de rembourser Mr le Statschriber [von Zug?, Wolfgang II V o g t] de la somme qui luy a donne ... [?]¹ Vous pouvez luy dire Qu'il n'aura qu'a escrire un mot a basle et Qu'il aura son argent Je Vous envoy cy Joint une lettre pour rutiman [=R ü t t i m a n n] pour l'exhorter a me faire une bonne recrue et de partir avec une douzaine de bons hommes au plus tard ... le 15^{me} de Janvier [1696] parce que la reveue du Roy [L u d - w i g XIV.] se fait le premier de Mars [1696] et Il faudra Que J'aye une Quinzaine de Jours pour les habiller J'ay envoye a mon cousin [der Adressatin Gatten, B e a t J a k o b II. Zurlauben] Il y a 13 ou 14 iours ... [200] escus pour la levée de ces hommes la tachez aussy de Vostre costé de faire de Vostre Mieux pour me faire avoir quelques hommes et mandez moy si mon cousin employ ses soins pour moy et s'il est ainsy bien intentionne vers moy que J'ay l'ay[!] tousiours esté pour luy ... [s'il veut] m'escrire envoyez moy ses lettres ...

mon frere [der gleichfalls in franz. Diensten stehende Oberst und Brigadier B e a t J a k o b Zurlauben] est d'intention de payer le couvent de theniken [=Tänikon, wo deren Schwester M a r i a E u p h e m i a Zurlauben als Nonne lebte] ainsy faites moy scavoir combien il leur est deu en livres de france afin ... [qu'on les leur puisse faire parvenir] et que ma mere [Anna Maria S p e c k] puisse y aller demeurer J'envoyeray au premier ordinaire a mon cousin les ... [135] livres Que Je Luy prie d'avancer pour ma mere."